

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 17 (1987)  
**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Pro Senectute : pour la vieillesse

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PRO A SENECTUTE Pour la Vieillesse

## «Le Blé des Pharaons»

### Un film, une expérience humaine

Symbolique évocateur que ce blé enfermé dans les sarcophages pharaoniques et qui, planté 3000 ans plus tard, se met à germer... Symbole de renaissance; réalité miraculeuse et pourtant bien concrète. Ainsi pourrait-il en aller de la communication, plus ou moins «en panne» de nos jours entre générations, et qu'il serait possible de réanimer en y mettant un peu de bonne volonté de part et d'autre.

«Le Blé des Pharaons» est le titre d'un très beau film dû à Henry et Jacqueline Brandt, auteurs d'une vingtaine d'autres réalisations souvent primées et dont la qualité d'inspiration et d'exécution est toujours sans reproches. Souvenez-vous: «Les Nomades du Soleil», «Le dernier Printemps», «Jamaïs je ne t'oublierai», etc.

Pro Senectute conviait ses collaborateurs et amis à une séance de présentation du «Blé des Pharaons», début mai à Neuchâtel, sous la présidence de M. René Meylan, conseiller aux Etats. Quelques centaines de personnes furent fêtées aux réalisateurs et acteurs, ainsi qu'aux responsables qui s'exprimèrent brièvement avant et après la projection. Parmi les officiels, le président de l'assemblée des délégués de Pro Senectute, M. H.-P. Tschudi, ancien conseiller fédéral, ainsi que nombre de représentants des autorités fédérales, cantonales, municipales et d'associations diverses.

M. P. Binswanger, président du comité de direction de Pro Senectute, qui fut l'artisan de l'AVS il y a une quarantaine d'années, rappela que l'idée du film émane de Mme J. Bauermeister, vice-présidente dudit comité de direction, et qui fut la cheville ouvrière de la réalisation, ainsi que des clubs Soroptimist. Henry Brandt et sa femme ont réussi un chef-d'œuvre qui prolonge idéalement l'Année de la jeunesse. La réalisation n'a été possible qu'avec la participation d'institutions qui assurent à Pro Senectute une précieuse collaboration financière. Citons le Département fédéral de l'intérieur, la Confé-

#### SECRÉTARIATS CANTONAUX:

Genève, 4, rue de la Maladière (022) 21 04 33  
Lausanne, 51, rue du Maupas (021) 36 17 21  
La Chaux-de-Fonds, 53, av. L.-Robert (039) 23 20 70  
Bienne, 8, rue du Collège (032) 22 20 71  
Delémont, 49, avenue de la Gare (066) 22 30 68  
Tavannes, 4, rue du Pont (032) 91 21 20  
Fribourg, 26, rue Saint-Pierre (037) 22 41 53  
Sion, 7, rue des Tonneliers (027) 22 07 41

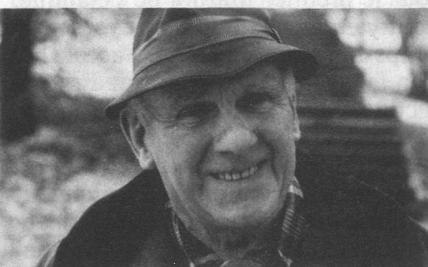


Des jeunes, cœur ouvert, sans idées préconçues.

rence suisse des directeurs cantonaux de l'Instruction publique, la Fédération des Coopératives Migros, l'Institut du film, Pro Juventute, l'Eglise réformée du canton de Berne, l'Union suisse des clubs Soroptimist, Winterthur-Vie, les Films Henry Brandt S.A., et la Ville de Neuchâtel.

Henry Brandt rappela que le tournage du film fut «une très belle aventure» au cours de laquelle onze filles et garçons furent sélectionnés, ainsi que deux personnes âgées très différentes l'une de l'autre. Et n'oublions pas un bus de Besançon appelé «Diabolo», réservé aux jeunes qui, lui, symbolise, qu'on le veuille ou non, l'existence d'un fossé entre générations...

Le film, plein de tendresse et de rythme, admirablement sonorisé, jette un pont entre jeunes et vieux, et ce faisant prouve que la communication est possible. Les deux personnes âgées, Mme



M. Paul Golay, 93 ans; chaleur humaine et bon sens. (Photos extraites du film de H. Brandt)

Rosi Weill, 72 ans, et M. Paul Golay, 93 ans, sont d'une charmante fraîcheur. Le dialogue entre elles et les jeunes ne cesse d'être passionnant. De nombreux sujets sont abordés, certains difficiles comme l'éducation sexuelle, le racisme, etc. Quant aux jeunes, ils sont l'image d'une génération qui permet beaucoup d'espoirs. Ils sont beaux, courageux, ouverts, enthousiastes. Questions et réponses se succèdent. Le film s'anime jusqu'à l'image finale. Le spectateur constate alors que le dialogue si désiré est possible, qu'il est générateur de compréhension mutuelle et d'estime, et que le fossé est assez facilement comblé à condition que chacun, jeunes et vieux, accepte de faire un bout de chemin vers l'autre...

Il faut que «Le Blé des Pharaons» soit largement diffusé par l'Institut du film, à Berne. Il faut que tous les clubs d'aînés le présentent à leurs adhérents, et que le public le plus large possible ait l'occasion d'assister à cette expérience positive aux implications humaines pleines de vérité et de promesses.

Nos félicitations aux promoteurs et acteurs. Et notre vive estime à Henry et Jacqueline Brandt.

«Le Blé des Pharaons», 16 mm, couleurs, son optique, 31 minutes. Distribution: Institut du film à Berne.

## ▲ VAUD

### «Carrefour 3» Une journée de fête pour les aînés

Qui ne rêve pas de passer une journée au Comptoir?

Pro Senectute et les CFF vous offrent de satisfaire votre désir dans des conditions particulièrement favorables. Une journée «Carrefour 3» est organisée à l'intention des aînés, le 14 septembre. Ce sera leur fête. Un billet combiné a été mis pour la circonstance à un prix imbattable. Il comprend:

- le train jusqu'à Lausanne et retour (quel que soit le lieu de départ)
- le bus de la gare de Lausanne jusqu'au Comptoir et vice versa
- l'entrée au Comptoir
- un café au stand de Pro Senectute
- le repas de midi dans l'un des quatre restaurants de Beaulieu.

**Une animation de choix aura lieu au Grand Restaurant**, de 13 h à 17 h (Moineau, chorales des Aînés...), tout cela pour le prix modique de **Fr. 35.–** (pour ceux qui bénéficient d'un abonnement CFF 1/2 tarif) et **Fr. 45.–** (tarif normal CFF). Pour les personnes habitant Lausanne ou ses environs, **Fr. 19.–** sans train ni bus.

Ne manquez pas cette occasion! Joignez-vous à la joyeuse cohorte de tous ceux qui profiteront de cette offre unique.

Vous trouverez des prospectus avec bulletin de versement dans toutes les gares CFF ou dans les secrétariats cantonaux de Pro Senectute. Il ne vous restera plus qu'à passer à la poste faire votre versement.

A réception de votre paiement (Fr. 19.–, Fr. 35.–, Fr. 45.–, cf. ci-dessus), nous vous ferons parvenir le billet combi «Carrefour 3».

Nous nous réjouissons de faire la fête avec vous!

### «Va et redécouvre ton pays»

#### Journée valaisanne

Quoi de plus tentant qu'une journée de détente dans le Valais?

On sait que ce canton abrite de nombreux producteurs de vins — et pas des moindres!

Aussi, après avoir visité Martigny, l'apéritif sera-t-il pris dans les caves de la Maison Orsat. De quoi se mettre en appétit pour le repas de midi: un menu typiquement valaisan! L'après-midi sera consacré à la visite du Comptoir de Martigny.

Les dates de cette excursion: 5, 6, 7, 8 et 9 octobre à choix.\*

C'est le moment de vous inscrire. Ne manquez pas cette sortie qui vous remettra — si besoin est — le moral au beau fixe.

**Renseignements et inscription: Pro Senectute-Vaud, Case postale 244, 1000 Lausanne 9, tél. 021/36 17 21.**

\* Cette excursion ayant remporté plein succès, il ne reste que quelques places pour le 6 octobre.

### Loisirs à la carte

Profitez des derniers jours de l'été pour faire une balade en Alsace. Pro Senectute-Vaud vous y convie dans des conditions particulièrement sympathiques: voyage en car, excursions sur place et ambiance empreinte de gaieté assurée!

Que rêver de mieux pour quatre jours de dépaysement?

Date: du 12 au 17 septembre.  
Inscrivez-vous pour être sûr d'être de la partie.

**Pro Senectute-Vaud, Case postale 244, 1000 Lausanne 9, tél. 021/36 17 21**

### Tournoi de pétanque pour aînés

Succès sur toute la ligne, l'an dernier, pour le premier tournoi de pétanque. Tout y était: une humeur joyeuse, un temps magnifique, même l'accent! Il n'en fallait pas plus pour que Pro Senectute-Vaud «remette ça» cette année.

Le 2<sup>e</sup> tournoi, organisé en collaboration avec «24 Heures» et l'Union lausannoise des clubs de pétanque, se déroulera les 30 juin et 1<sup>er</sup> juillet prochains à Lausanne-Vidy, sur le terrain des pyramides.

Le premier jour, dès 9 h, ce seront les éliminatoires. Le second, les choses deviendront plus sérieuses. On disputera les huitièmes et quarts de finale, la demi-finale avant de s'affronter pour la finale. Grâce à de généreux donateurs (Commune de Lausanne, Département de prévoyance sociale et des assurances, Fédération vaudoise des clubs d'aînés, Bureau vaudois d'adresses, Maison Marro et «24 Heures»), de très beaux prix récompenseront les vainqueurs.

En cas de mauvais temps, les joutes seront reportées d'un jour, voire de deux. Le 180 renseignera.

### Pro Senectute au Comptoir suisse

Renouant avec une ancienne tradition, Pro Senectute sera présent au prochain Comptoir suisse, à Lausanne.

Un stand dans lequel chacun pourra obtenir tous les renseignements désirés sur ses activités en faveur des personnes âgées et les services étendus qu'elle met à leur disposition y occupera une place en vue.

Un lieu où se renseigner mais aussi un coin apprécié pour s'asseoir un moment en dégustant un café bienvenu dans une ambiance de fête. Car animation il y aura tout au long de la journée. Et puis deux concours seront proposés, avec de beaux prix! Fondée en 1917, la Fondation pour la vieillesse — septuagénaire — jeune et dynamique, met tout en œuvre pour aider, conseiller, distraire les personnes en âge AVS et leur permettre de vivre, dans les meilleures conditions et le plus agréablement possible, les plus longues vacances de leur vie.

Aînés, lors de votre visite au Comptoir, ne manquez pas de passer au stand Pro Senectute, en face du grill-room, 1<sup>er</sup> étage, bâtiment principal. Vous serez accueillis les bras ouverts!

Précisons encore que le journal «Aînés» sera présent dans ce stand. Nous reviendrons sur ce sujet dans notre prochain numéro.

## À Fribourg

### Cure pour personnes rhumatisantes à Abano, Hôtel Excelsior

Date: du samedi 10 octobre au vendredi 23 octobre 1987.

Prix: Fr. 1430.— par personne, pension complète pendant 14 jours (boissons non comprises)

#### Sont compris dans le prix:

- le voyage à Abano en car confortable
- 10 bains de boue
- 10 douches et bains thermaux
- 10 bains d'ozone
- repas de midi à l'aller et au retour
- assurance annulation et voyage de retour prématuré

– 2 excursions

Supplément pour chambre individuelle Fr. 90.—

Inscription jusqu'au 14 septembre 1987 au plus tard.

#### Certificat médical indispensable.

Une assistante sociale et une infirmière accompagnent le groupe durant le voyage et pendant tout le séjour.

Renseignements: Pro Senectute Fribourg, rue Saint-Pierre 26, 1700 Fribourg. Téléphone/(037) 22 41 53 ou 22 49 50.

D'une année à l'autre, avec le

### Passeport Seniors Fribourg

Ceux de Fribourg et de la région pourront bientôt acheter le nouveau «Passeport Seniors», le troisième qu'une équipe d'aînés et quelques animateurs sont en train de concevoir.

Un Passeport valable d'octobre 1987 à avril 1988 qui autorise l'entrée dans trois pays limitrophes: celui des rencontres pour élargir le cercle de ses connaissances; celui des informations qui traiteront, cette fois, le thème de «FRIBOURG, NOTRE CANTON»; enfin, le pays des loisirs pour passer agréablement le temps.

Comme les autres années, ce nouveau Passeport offrira cinq manifestations et cinq forums en langues française aussi bien qu'allemande. Le tout sera couronné d'une rencontre festive.

Mais n'allons pas trop vite! Jetons un coup d'œil sur le dernier Passeport Seniors. Mlle Maya Andrey, animatrice à Pro Senectute, et M. Charles Ruffieux, du groupement de défense AVS-AI, tous deux membres actifs de l'équipe de préparation des Passeports Seniors, ont répondu à nos questions.

— Que fut pour vous le Passeport Seniors 86-87 dont le dernier forum a eu lieu le 26 mars?

— Un très grand succès! Plus de cinquante personnes vinrent applaudir la troupe théâtrale «La Rampe», ces aînés qui ne craignent plus de monter sur les planches.

Encore plus nombreux, les voyageurs du Passeport se rendirent à Berne pour

assister à une session des Chambres au Palais fédéral. D'autres visites furent également passionnantes: le musée de Ballenberg, la Résidence des Chênes, le Centre d'agriculture à Grangeneuve.

Le Passeport Seniors n'offre pas seulement des distractions aussi intéressantes soient-elles, il ouvre également les portes du pays de l'échange d'opinions et de la prise de position.

Chaque manifestation est suivie d'un forum où l'on cause, réfléchit et décide d'agir.

Après la visite des habitats du «bon vieux temps», on a repensé la manière de vivre aujourd'hui, en ville ou dans le village. Chacun était d'avis qu'il voulait demeurer le plus longtemps possible dans son chez-soi et que devait être développée l'aide à domicile.

Après avoir visité la Résidence des Chênes, on a appris à se rendre utile aux autres. Alors, à deux ou à trois, on retourne à la Résidence pour rendre visite, jouer aux cartes avec ceux qui ont trop de temps disponible.

Après avoir été spectateur de «La Rampe», l'envie s'est manifestée au forum, de devenir aussi acteurs, de créer une troupe à nous à Fribourg. C'est parti! Cinq acteurs en recherchent d'autres: le spectacle sera pour l'an prochain, peut-être en grande première lors de la fête-rencontre du Passeport Seniors 87/88!

— Quelle est la spécificité du Passeport Seniors?

Mlle André et M. Ruffieux précisent: — Le Passeport est un pont entre la simple distraction et le sérieux cours de formation. Ici, on s'instruit sur «les choses de la vie» tout en se divertissant. On est à la fois spectateur et acteur, consommateur et producteur. Il y a de la place pour chacun.

De plus, le Passeport est créé par des aînés pour des aînés. Plusieurs d'entre eux appartiennent à divers groupements de la ville. A long terme, on souhaite que, tout en respectant les spécificités de chacun et en s'enrichissant d'elles, tous œuvrent ensemble pour le bien des aînés.

Enfin, le passeport veut des frontières ouvertes au-delà des âges, des appartenances sociales, des opinions politiques et religieuses.

L'équipe de préparation du Passeport Seniors 87/88 a décidé de faire un pas de plus dans l'orientation: «Des aînés s'adressent à des aînés». L'un d'eux devient le président du nouveau Passeport. Il coordonnera les activités de tous. Tout en demeurant soutenu financièrement par Pro Senectute et le Bureau pour les questions du 3<sup>e</sup> âge de la Fédération des coopératives Migros, le Passeport Seniors marche vers son autonomie.

Une bonne vingtaine d'aînés ont été détenteurs du premier Passeport Seniors, une cinquantaine du second; ils seront bien une centaine à acquérir le Passeport 87/88: Fribourg, notre canton. Qu'en se le dise!

Bernard Serez

Ceux d'entre vous, lecteurs, qui voulez faire du théâtre, adressez-vous au Centre Seniors, Grand-Places 16, 1700 Fribourg (037) 22 49 50). Pour réserver le Passeport Seniors 87/88, téléphonez à M. Daniel Bermane, route de Villars 44, 1700 Fribourg, (037) 24 97 84.

### Vacances au Maillon

Pro Senectute organise, du 7 au 19 septembre 1987, un séjour de vacances pour personnes âgées handicapées au Maillon, maison de repos et de vacances située aux Chevalleyres, près de Blonay.

Renseignements et inscriptions auprès de Pro Senectute Fribourg, secrétariat cantonal rue Saint-Pierre 26, 1701 Fribourg, tél. (037) 22 41 53.

## À GENÈVE

### Eh bien, mangez maintenant!

Tel était le titre d'un congrès organisé en mars par le Centre de soins continus (CESCO) et consacré à l'alimentation des personnes âgées. Etant donné l'importance de l'alimentation pour la qualité de vie des personnes âgées, Pro Senectute-Genève, vous propose un tour d'horizon de cette journée du 12 mars qui a rencontré un grand succès.

Plus de 400 personnes concernées par le thème proposé et représentant un large éventail de professions (cuisiniers, diététiciennes, infirmières, aides à domicile, administrateurs, travailleurs sociaux, médecins, chercheurs, etc.) se sont retrouvées à cette occasion.

Le matin, plusieurs orateurs éminents se sont exprimés. L'assistance a pu ainsi élargir ses connaissances lors des conférences données sur les thèmes suivants:

- L'historique de l'alimentation en Suisse.
- L'alimentation de la personne âgée, les besoins principaux.
- Que faire? - problèmes concrets - éducation nutritionnelle.
- Le médecin et l'alimentation de son patient: quelle dialectique?
- La place de l'alimentation artificielle.

L'après-midi a permis aux participants de prendre une part active aux ateliers concernant:

- L'alimentation et les régimes: croyances et connaissances.



- J'ai dû me tromper dans la prononciation du Pâté Impérial...  
(Dessin de Hervé-Cosmopress)

- La prévention, l'éducation nutritionnelle: le rôle du non-spécialiste.
- L'alimentation à domicile: salles à manger, restaurants, bistrots...
- L'anorexie de la personne âgée.
- L'alimentation entérale à domicile.

De plus, les organisateurs ont eu l'idée originale de mettre sur pied un concours culinaire de «textures mixées» (purée d'aliments qui ne demande pas de mastication). Les concurrents (seize cuisinières, cuisiniers et infirmières) avaient la charge de préparer un menu complet répondant à plusieurs critères de sélection, dans le but de prouver qu'il est possible d'offrir aux personnes âgées qui ne peuvent plus mâcher, des repas équilibrés et variés, agréables à l'œil et au palais. C'est M. Stéphane Manz, cuisinier au CHUV, qui a remporté le premier prix avec le menu suivant:

Soupe froide d'avocats et basilic  
Timbale de saumon aux épinards  
Purée de carottes en miroir  
Rosaces de pomme purée à l'aneth  
Crème de yaourt à la banane et coulis de framboises.

Nous tenons à remercier les concurrents qui ont fait profiter de leurs talents culinaires tous les participants à ce congrès. Ce foisonnement d'idées rejoindra certainement sur la composition des menus des personnes qui, jusque-là, devaient se nourrir de bouillies plus ou moins appétissantes.

#### Pourquoi ce congrès?

Des études sur l'alimentation et la nutrition, publiées ces dernières années en Europe, ont démontré qu'il existait une malnutrition par carence des personnes âgées: manque de calories, de protéines, de calcium et de certaines vitamines. Ce problème est très important puisque 50% des personnes âgées qui entrent à l'hôpital souffrent de telles carences.

Il faut savoir qu'à partir de 60 ans environ on constate une modification progressive du goût qui se concrétise par une aversion pour la viande. Si la situation n'est pas corrigée par un autre apport en protéines (fromages, œufs ou poisson, par exemple), on se trouve au début d'un déséquilibre alimentaire. De plus, les personnes seules n'ont plus le plaisir de manger et, de ce fait, ne prennent plus la peine de préparer des repas équilibrés. La solitude complète donc la «situation alimentaire» des personnes âgées, car elles se nour-

rissent mal et de moins en moins. Leur santé s'en trouve altérée, leur corps ayant une moindre capacité de défense. Elles se sentent plus fatiguées, sont plus sujettes aux infections et présentent, en plus, divers problèmes osseux (fractures, par exemple).

Ce congrès tenait donc à démontrer qu'une alimentation équilibrée est essentielle pour une bonne santé et une vie de qualité de la personne âgée.

#### Où s' informer?

Si vous êtes convaincus qu'il faut «bien manger pour vivre mieux» et que vous désirez en savoir plus, sachez que l'Unité de soins ambulatoires du CESCO propose régulièrement des cours sur l'alimentation (quatre séances à raison d'une par semaine). Vous obtiendrez les renseignements désirés en téléphonant au numéro 52 42 52, interne 519.

Nous tenons à souligner tout le travail effectué par le Dr Ch.-H. Rapin, médecin-chef du CESCO, et celui de ses collaborateurs qui ont su mettre leurs connaissances à la portée du grand public et qui, jour après jour, font bénéficier les personnes âgées de leurs compétences, de leur enthousiasme et de leur dynamisme.

H. Maillard

## À VALAIS

L'AMIE (Association martigneraine d'intégration et d'entraide) organise le 3 septembre 1987 à 20 h, à la salle communale de Martigny, une conférence-débat donnée par le professeur Jacques Salomé, auteur du livre «Parle-moi, j'ai des choses à te dire», sur le thème:

*Pour une communication en santé et des relations vivantes dans le couple et la famille.*

Jacques Salomé, psychosociologue, nous parlera, en l'illustrant de nombreux exemples vécus, à la fois de la communication dans le couple, mais aussi de la communication avec les enfants et celle souvent difficile et douloureuse des ex-enfants que sont les adultes avec leurs propres parents.

Cette soirée interpellera et rejoindra chacun dans ses interrogations et son cheminement personnel, conjugal ou familial.

Réservez cette date du 3 septembre. Entrée: Fr. 5.—.

## À BIENNE

### Impôts et chiffres

Cette année-ci, les contribuables biennois ont reçu leur déclaration d'impôt à «remplir» comme toujours... Pro Senectute a engagé quelques auxiliaires pour venir à bout d'environ 650 cas. Sans entrer dans trop de détails, nous vous soumettons quelques données en rapport avec la nouvelle période fiscale.

Sur 52 000 habitants que compte la ville, il y avait au 1<sup>er</sup> janvier 1987 à Bienne 34 207 personnes physiques contribuables... dont 9215 de 65 ans et plus. A Bienne toujours, les taxation fiscales sont basées sur des revenus globaux de 796 millions et une fortune totale de 1 milliard 929 millions. Revenons au 1<sup>er</sup> janvier 1987: les impôts non payés se chiffraient à 36,3 millions. Dix jours plus tard, ce montant était réduit à 19,787 millions. Cela signifie que les Biennois sont plutôt bons payeurs malgré les 3200 poursuites engagées.

«Fin de la «prose chiffrée» et... bonnes vacances!»

E. H.

## À TESSIN

### La pedicure nelle Case di riposo

Delle prestazioni che Pro Senectute offre agli anziani del Ticino una delle più utili e apprezzate è senza dubbio il servizio di pedicure. Sono in funzione due studi specialistici di Pro Senectute Ticino — uno a Lugano, l'altro a Locarno — dove personale qualificato, su appuntamento, cura i piedi, spesso malandati, degli anziani.

Quando si ha male ai piedi, si ha male a tutto il corpo, ricorda un vecchio proverbio. Mal di piedi equivale a malumore. Non soltanto chi cammina molto deve avere i piedi in ordine per sentirsi efficiente. Anche a star fermi, a muoversi poco, perfino quando si è costretti a letto da un'infermità, il piede non curato si deteriora: le unghie crescono ugualmente, si formano i calli a causa di difetti circolatori; e sono spesso molto dolorosi.

I luogodengenti e gli ospiti delle Case di riposo necessitano, non meno delle altre persone anziane, di una regolare manutenzione dei piedi. Quando sono affetti da difficoltà nella vista o nel

flettere la schiena, oppure quando la mano trema, l'intervento del pedicure diventa una necessità. Il sollievo di avere i piedi in ordine si riflette pure sul morale. Anche per questo l'arrivo della pedicure di Pro Senectute nelle Case di riposo è accolto con gioia dagli ospiti che si prenotano per avere le sue cure regolari. Le assistenti geriatriche dell'Istituto le assegnano i casi più delicati dei vecchi che non sono in grado di badare a se stessi e che presentano, nelle estremità inferiori, situazioni compromesse dove è indispensabile l'intervento di un esperto con preparazione specifica.

Non meno importante è il lato umano del rapporto che si instaura fra il paziente e la persona che «viene da fuori»: insieme al sollievo fisico, una gradita parentesi nella vita, spesso monotona, dell'Istituto. Soprattutto se questa gentile presenza sa vivicare la sua «visita»: così, è considerato, per molti dei suoi affezionati clienti, l'incontro terapeutico con la pedicure di Pro Senectute. Una parola affettuosa, un sorriso sincero, quella amichevole comprensione che rende più diretto e umano il rapporto con l'efficiente ed esperta «portatrice di benessere», gratificano la persona vecchia che quasi sempre è sofferente (*senectus ipsa morbus est*) nel fisico e nel morale. p. a.



### Fédération Romande des fédérations ou Associations de Clubs d'Aînés

#### 3<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire

Fameuse idée que celle que lança en 1980 M. Louis Décorvet, Genève, venu assister à l'assemblée annuelle de la Fédération vaudoise des clubs d'aînés! A l'heure des propositions individuelles, il souhaita la création d'une fédération romande. L'idée fit son bonhomme de chemin, et grâce à la collaboration de Pro Senectute et de la Fédération romande présidée alors par M. Roland Poletti, le nouvel organisme vit le jour le 8 juin 1983 et ne tarda pas à prospérer. Tous les cantons romands s'y intéressèrent et, pour la plupart, donnèrent leur adhésion. Réunions, assemblées, rencontres-échanges de vues et d'expériences se succédèrent, organisant des activités variées: études de grandes questions d'actualité, conférences, etc. Sans oublier la naissance l'an passé d'un bul-

letin interne paraissant quatre fois l'an et que rédigent fort agréablement Jacqueline Mayor et Pierre Tâche, chefs de service à Pro Senectute-Vaud.

L'assemblée générale ordinaire 1987 a réuni à l'Ermitage, Yverdon, des délégués de toute la Romandie, le 3 juin, sous la présidence de Louis Décorvet, assisté notamment de Jean Carrel, adjoint à la direction de Pro Senectute-Vaud, de Jean-Louis Delacour (du Secrétariat central de Pro Senectute, Zurich), secrétaire, et de Jean-Pierre Cavin, trésorier.

Jean Carrel annonça que le 14 septembre, au Comptoir Suisse de Lausanne, aura lieu une grande journée des aînés, mise sur pied avec la collaboration des CFF et de la direction du Comptoir (voir pages Pro Senectute de ce numéro).

Dans son rapport, le président Décorvet retraça l'activité de la fédération et remercia Pro Senectute et ses collaborateurs du comité. Il se plut à souligner les relations fraternelles avec les fédérations cantonales déjà affiliées à la Fédération romande, ou en passe de l'être.

Par acclamations, l'assemblée réélit Louis Décorvet à la présidence pour deux ans, ainsi que le comité composé de délégués des cantons romands.

Les comptes bouclent par un petit déficit qui sera rapidement comblé par le rendement de la publicité du bulletin interne. C'est dans le meilleur esprit que se déroulèrent les opérations statutaires. Aux propositions individuelles, le désir fut exprimé de la mise sur pied de rencontres et d'échanges d'expériences avec d'autres organisations de personnes âgées, suisses et étrangères.

En 1988, la FRFCA fêtera son premier lustre d'existence. Une manifestation est d'ores et déjà prévue. A en juger par l'enthousiasme des membres de la Fédération romande, l'avenir se présente pour elle sous des auspices prometteurs.